



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 12. decembra 2013 (19.12)
(OR. en)**

17681/13

**Medziinštitucionálny spis:
2011/0449 (COD)**

**CODEC 2937
FIN 944
GAF 55
CADREFIN 373
PE 604**

INFORMAČNÁ POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o vytvorení výmenného, pomocného a školiaceho programu na ochranu eura proti falšovaniu (program „Pericles 2020“) – výsledok prvého čítania v Európskom parlamente (Štrasburg 9. až 12. decembra 2013)

I. ÚVOD

V súlade s ustanoveniami článku 294 ZFEÚ a spoločným vyhlásením o praktických opatreniach pre spolurozhodovací postup¹ sa medzi Radou, Európskym parlamentom a Komisiou uskutočnilo niekoľko neformálnych kontaktov s cieľom dosiahnuť dohodu o tomto návrhu v prvom čítaní a vyhnúť sa tak druhému čítaniu a zmierovaciemu postupu.

¹ Ú. v. EÚ C 145, 30.6.2007, s. 5.

Spravodajkyňa Anthea McINTYREOVÁ (ECR – UK) predložila v tejto súvislosti v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci jeden pozmeňujúci návrh (pozmeňujúci návrh č. 1) k návrhu nariadenia. Tento pozmeňujúci návrh bol odsúhlasený počas uvedených neformálnych kontaktov.

II. HLASOVANIE

Plénum hlasovaním 11. decembra 2013 prijalo jediný pozmeňujúci návrh (pozmeňujúci návrh č. 1) k návrhu nariadenia. Takto zmenený návrh Komisie a legislatívne uznesenie predstavujú pozíciu Parlamentu v prvom čítaní¹ a odrážajú predchádzajúcu dohodu uvedených inštitúcií. Rada by preto mala byť schopná pozíciu Parlamentu schváliť.

Akt by sa potom prijal v znení zodpovedajúcom pozícii Parlamentu.

¹ Znenie prijatého pozmeňujúceho návrhu a legislatívneho uznesenia Európskeho parlamentu sa uvádza v prílohe k tejto poznámke. Pozmeňujúci návrh sa predkladá ako konsolidované znenie, v ktorom sú zmeny oproti návrhu Komisie zvýraznené *tučnou kurzívou*. Znak „■“ označuje vypustený text.

**Výmenný, pomocný a školiaci program na ochranu eura proti falšovaniu
(program „Pericles 2020“) ***I**

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 11. decembra 2013 o návrhu rozhodnutia Rady o vytvorení výmenného, pomocného a školiaceho programu na ochranu eura proti falšovaniu (program Pericles 2020) (COM(2011)0913 – C7-0510/2011 – 2011/0449(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2011)0913),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 133 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C7–0510/2011),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - zo zreteľom na stanovisko Európskej centrálnej banky z 2. marca 2012¹,
 - so zreteľom na [záväzok zástupcu Rady, vyjadrený v liste z 21. novembra 2013, schváliť pozíciu Európskeho parlamentu v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na článok 55 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (A7–0423/2013),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh alebo ho nahradiť iným textom;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

¹ Ú. v. EÚ C 137, 12.5.2012, s. 7.

Pozícia Európskeho parlamentu prijatá v prvom čítaní 11. decembra 2013 na účely prijatia Rozhodnutie Európskeho Parlamentu a Rady č. .../2014/EÚ o vytvorení výmenného, pomocného a školiaceho programu na ochranu eura proti falšovaniu (program „Pericles 2020“) a o zrušení rozhodnutí Rady 2001/923/ES, 2001/924/ES, 2006/75/ES, 2006/76/ES, 2006/849/ES a 2006/850/ES*

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 133,

so zreteľom na návrh Európskej komisie **■** ,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskej centrálnej banky,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom¹,

keďže:

- (1) Únia a členské štáty si stanovili cieľ ustanoviť opatrenia potrebné pre používanie eura ako jednotnej meny. Tieto opatrenia zahŕňajú ochranu eura proti falšovaniu a **súvisiacim podvodom, čím sa posilňuje účinnosť hospodárstva Únie a zabezpečuje udržateľnosť verejných financií.**
- (2) V nariadení Rady (ES) č. 1338/2001² sa ustanovuje výmena informácií, spolupráca a vzájomná pomoc, čím sa vytvorí harmonizovaný rámec pre ochranu eura. **Účinky uvedeného nariadenia sa nariadením Rady (ES) č. 1339/2001³ rozšírili** na tie členské štáty, ktoré neprijali euro ako jednotnú menu, aby sa zabezpečila rovnaká úroveň ochrany eura v celej únii.
- (3) Činnosti s cieľom podporiť výmenu informácií a pracovníkov, technickú a vedeckú pomoc a špecializovanú odbornú prípravu významne pomáhajú chrániť jednotnú **■** menu **Únie** proti falšovaniu a súvisiacim podvodom, a tým dosiahnuť vysokú a rovnocennú úroveň ochrany v celej únii a **zároveň ukázať, že Únia je schopná bojovať proti závažnej organizovanej trestnej činnosti.**

* TEXT EŠTE NEBOL PREDMETOM PRÁVNICKO-LINGVISTICKEJ FINALIZÁCIE.

¹ Pozícia Európskeho parlamentu z 11. decembra 2013.

² Nariadenie Rady (ES) č. 1338/2001 z 28. júna 2001 stanovujúce opatrenia nevyhnutné na ochranu eura proti falšovaniu (Ú. v. ES L 181, 4.7.2001, s.6).

³ Nariadenie Rady (ES) č. 1339/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa rozširuje účinnosť nariadenia (ES) č. 1338/2001 stanovujúceho opatrenia nevyhnutné na ochranu eura proti falšovaniu na tie členské štáty, ktoré neprijali euro ako svoju jednotnú menu (Ú. v. ES L 181, 4.7.2001, s. 11).

- (3a) *Program Pericles prispieva k zvyšovaniu informovanosti občanov EÚ a k zlepšovaniu ochrany eura, a to najmä nepretržitým šírením výsledkov činností podporovaných v rámci tohto programu.*

- (4) Podpora týchto **činností** v minulosti prostredníctvom rozhodnutí Rady 2001/923/ES¹ a 2001/924/ES², následne zmenených a predĺžených nariadeniami Rady 2006/75/ES³, 2006/76/ES⁴, 2006/849/ES⁵ a 2006/850/ES⁶, umožnila zvýšiť činnosti Únie a členských štátov v oblasti ochrany eura proti falšovaniu. Ciele programu Pericles na obdobie 2002 – 2006 aj na obdobie 2007 – 2013 sa úspešne dosiahli.
- (5) **Vo svojom posúdení vplyvu, ktoré** Komisia vykonala ■ v roku 2011 s cieľom posúdiť, či by mal program pokračovať, **Komisia dospela k záveru, že program by sa mal obnoviť, s tým, že sa vylepšia ciele a metodika.**
- (6) **V posúdení vplyvu sa odporučilo** pokračovať a ďalej rozvíjať činnosti na úrovni Únie a členských štátov v oblasti ochrany eura proti falšovaniu sa zohľadňujú aj nové výzvy v súvislosti s rozpočtovou zdržanlivosťou. V rámci nového programu môžu návrhy predložené zúčastnenými členskými štátmi zahŕňať účastníkov z tretích krajín, ak ich prítomnosť je dôležitá pre ochranu eura.
- (7) Malo by sa zabezpečiť, aby program **Pericles 2020** bol v súlade s inými **relevantnými** programami a činnosťami a doplňal ich. **Preto by** Komisia mala vykonať všetky potrebné konzultácie vzhľadom na hodnotiace potreby v oblasti ochrany eura sa hlavnými zainteresovanými stranami (najmä s príslušnými vnútroštátnymi orgánmi určenými členskými štátmi, ECB a Europolom) **vo** ■ výbore **uvedenom v nariadení** (ES) č. 1338/2001, najmä pokiaľ ide o výmeny, pomoc a odbornú **prípravu, a to** na účely **uplatňovania programu Pericles 2020.**

¹ Rozhodnutie Rady 2001/923/ES zo 17. decembra 2001 o vytvorení výmenného, pomocného a školiaceho programu na ochranu eura proti falšovaniu (program Pericles) (Ú. v. ES L 339, 21.12.2001, s. 50).

² **Rozhodnutie Rady 2001/924/ES zo 17. decembra 2001, ktorým sa rozširuje účinnosť rozhodnutia o ustanovení programu výmeny, pomoci a výcviku na ochranu eura proti falšovaniu (program Pericles) na členské štáty, ktoré neprijali euro ako jednotnú menu** (Ú. v. ES L 339, 21.12.2001, s. 55).

³ **Rozhodnutie Rady 2006/75/ES z 30. januára 2006, ktorým sa mení a dopĺňa a predlžuje rozhodnutie 2001/923/ES o vytvorení výmenného, pomocného a školiaceho programu na ochranu eura proti falšovaniu (program Pericles)** (Ú. v. EÚ L 36, 8.2.2006, s. 40).

⁴ **Rozhodnutie Rady 2006/76/ES z 30. januára 2006, ktorým sa na nezúčastnené členské štáty rozširuje uplatňovanie rozhodnutia 2006/75/ES, ktorým sa mení a dopĺňa a predlžuje rozhodnutie Rady 2001/923/ES o vytvorení výmenného, pomocného a školiaceho programu na ochranu eura proti falšovaniu (program Pericles)** (Ú. v. EÚ L 36, 8.2.2006, s. 42).

⁵ **Rozhodnutie Rady 2006/849/ES z 20. novembra 2006, ktorým sa mení, dopĺňa a predlžuje rozhodnutie 2001/923/ES o vytvorení výmenného, pomocného a školiaceho programu na ochranu eura proti falšovaniu (program Pericles)** (Ú. v. EÚ L 330, 28.11.2006, s. 28).

⁶ **Rozhodnutie Rady 2006/850/ES z 20. novembra 2006, ktorým sa na nezúčastnené členské štáty rozširuje uplatňovanie rozhodnutia 2006/849/ES, ktorým sa mení, dopĺňa a predlžuje rozhodnutie Rady 2001/923/ES o vytvorení výmenného, pomocného a školiaceho programu na ochranu eura proti falšovaniu (program Pericles)** (Ú. v. EÚ L 330, 28.11.2006, s. 30).

- (8) *Program by sa mal vykonávať v plnom súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012¹. V súlade s článkom 121 uvedeného nariadenia sa grant nesmie udeliť výhradne na účely nákupu zariadení. Grant je určený na finančnú podporu „činnosti určenej na podporu dosiahnutia cieľa, ktorý je súčasťou politiky Únie“.*
- (8a) *Význam eura ako svetovej meny si vyžaduje náležitú úroveň ochrany na medzinárodnej úrovni, ktorú možno dosiahnuť poskytnutím finančných prostriedkov na nákup zariadení, ktoré budú používať agentúry tretích krajín pri vyšetrovaní prípadov spojených s falšovaním eura.*
- (9) Hodnotenie programu *Pericles* vykonané so zainteresovanými stranami ukazuje pridanú hodnotu *tohto* programu ■ z hľadiska vysokej úrovne spolupráce medzi členskými štátmi a s tretími krajinami, rovnako ako doplnkovosť s činnosťami vykonávanými na vnútroštátnej úrovni, čo viedlo k vyššej účinnosti. Očakáva sa, že pokračovanie programu *Pericles* na úrovni Únie významne prispeje k udržaniu a ďalšiemu zlepšeniu vysokej úrovne ochrany eura spojeného so zintenzívnením cezhraničnej spolupráce, výmeny a pomoci. Zároveň sa dosiahnu celkové úspory zo spoločne organizovaných aktivít a verejného obstarávania v porovnaní s možnými jednotlivými vnútroštátnymi iniciatívami.
- (10) Komisia by mala predložiť Európskemu parlamentu a Rade nezávislú *hodnotiacu* správu v *polovici obdobia* o realizácii programu a záverečnú *hodnotiacu* správu o dosiahnutí jeho cieľov.
- (11) Toto nariadenie je v súlade so zásadami pridanej hodnoty a proporcionality. Program *Pericles 2020 by mal uľahčovať* spoluprácu medzi členskými štátmi a medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom ochrany eura proti falšovaniu bez toho, aby bola dotknutá zodpovednosť členských štátov a pri efektívnejšom využití zdrojov, ako by sa mohlo dosiahnuť na úrovni členských štátov. Opatrenia na úrovni EÚ sú nevyhnutné a opodstatnené, pretože jednoznačne pomáhajú členským štátom pri spoločnej ochrane eura a podporujú využívanie spoločných štruktúr Únie s cieľom zvýšiť spoluprácu a výmenu informácií medzi príslušnými orgánmi.
- (12) Program *Pericles 2020 by mal* trvať sedem rokov, aby sa zosúladiť trvanie programu s trvaním viacročného finančného rámca stanoveného v (článku 1) nariadenia Rady (EÚ) č. .../2013 z ..., [ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na obdobie rokov 2014 – 2020]^{2*}.
- (13) *S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto programu by sa mali Komisii udeliť vykonávacie právomoci.* Komisia by mala prijať ročné pracovné programy, v ktorých sa stanovujú priority, rozdelenie rozpočtových prostriedkov a kritériá hodnotenia pri poskytovaní grantov na činnosti. *Komisia by mala s členskými štátmi prerokovať uplatňovanie tohto nariadenia, a to v rámci výboru uvedeného v nariadení (ES) č. 1338/2001. Súčasťou ročného pracovného programu budú mimoriadne a riadne odôvodnené prípady, v ktorých je potrebné zvýšenie spolufinancovania, aby sa členským*

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26. 10. 2012, s. 1).

² Ú. v. EÚ L ...

* Ú. v. EÚ: vložiť číslo a dátum.

štátom poskytla väčšia hospodárska flexibilita a zároveň sa uspokojivo realizovali a dokončili projekty na ochranu a zabezpečenie eura.

- (14) V tomto nariadení sa **stanovuje finančné krytie na celé obdobie trvania programu, ktoré bude pre Parlament a Radu počas ročného rozpočtového postupu predstavovať** základnú referenčnú sumu v zmysle bodu [16] Medziinštitucionálnej dohody z ... medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou **o rozpočtovej disciplíne**, o spolupráci v rozpočtových záležitostiach a riadnom finančnom hospodárení^{1*}.
- (14a) **S cieľom poskytnúť podrobný, ale flexibilný rámec na vykonávanie by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o zmenu orientačného pridelovania finančných prostriedkov. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov. Pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov by Komisia mala zabezpečiť, aby sa príslušné dokumenty súčasne, vo vhodnom čase a vhodným spôsobom postúpili Európskemu parlamentu a Rade.**
- (15) Finančné záujmy Únie by sa mali ochraňovať prostredníctvom **vhodných** opatrení počas **celého obdobia** výdavkového cyklu vrátane predchádzania, odhaľovania a preskúmavania nezrovnalostí, spätného získavania stratených, neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov, a prípadne aj pokút.
- (15a) **Rozhodnutia 2001/923/ES, 2001/924/ES, 2006/75/ES, 2006/76/ES, 2006/849/ES a 2006/850/ES by sa mali zrušiť. Mali by sa stanoviť prechodné opatrenia s cieľom splniť finančné záväzky súvisiace s činnosťami vykonávanými na základe týchto rozhodnutí.**
- (15b) **Je vhodné zosúladiť trvanie programu s nariadením Rady (EÚ) č. .../2013, [ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na obdobie rokov 2014 – 2020*]. Preto by sa tento program mal uplatňovať od 1. januára 2014. Z dôvodu naliehavosti by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.**

¹ Ú. v. EÚ C ...

* Ú. v. EÚ: vložiť dátum.

* Ú. v. EÚ: vložiť číslo.

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Kapitola I

Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto sa **na obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2020 zriad'uje** viacročný akčný program **na podporu činností v oblasti ochrany a zabezpečenia eura proti falšovaniu a súvisiacim podvodom** „Pericles 2020“ (■ „program“).

Článok 2

Pridaná hodnota

Program **aktívne prispieva a vedie k intenzívnejšej nadnárodnej spolupráci** v oblasti ochrany eura **v rámci, ako aj mimo Únie a s obchodnými partnermi Únie, pričom sa osobitný dôraz kladie na tie členské štáty alebo tretie krajiny, ktoré majú najvyššiu mieru falšovania eura na základe správ predložených príslušnými orgánmi; táto spolupráca prispieva** k vyššej účinnosti týchto operácií prostredníctvom výmeny najlepších postupov, spoločných noriem a spoločnej špecializovanej odbornej prípravy.

Článok 3

Všeobecný cieľ ■

Všeobecným cieľom programu je predchádzanie a boj proti falšovaniu a **súvisiacim** podvodom, a tým zvýšenie konkurencieschopnosti hospodárstva **Únie** a zabezpečenie udržateľnosti verejných financií.

Článok 4

Konkrétny cieľ ■

Konkrétnym cieľom programu je ochrana eurobankoviek a euromincí proti falšovaniu a súvisiacim podvodom prostredníctvom podpory a doplnenia opatrení, ktoré prijali členské štáty, a pomoci príslušným vnútroštátnym orgánom a **orgánom Únie** v ich úsilí o vytvorenie úzkej a pravidelnej spolupráce a **výmeny najlepších postupov** navzájom medzi sebou a s ■ Komisiou, aj **prípadne** vrátane tretích krajín a medzinárodných organizácií.

Tento cieľ sa meria, okrem iného, prostredníctvom účinnosti postupu finančných, technických orgánov, orgánov presadzovania práva a súdnych orgánov, meranej na základe počtu zistených prípadov falšovania, zlikvidovaných falšovateľských dielní, zatknutých falšovateľov a uložených **pokút**.

Článok 5

Subjekty oprávnené na financovanie

Subjekty oprávnené na financovanie ■ v rámci programu sú príslušné vnútroštátne orgány ■, ako sa vymedzujú v článku 2 písm. b) nariadenia (ES) č. 1338/2001.

Článok 6 Účasť na programe

1. Zúčastnené krajiny sú členské štáty, ktoré prijali euro ako jednotnú menu.
2. Návrhy predložené členskými štátmi **uvedenými v odseku 1** môžu zahŕňať účastníkov z **tretích** krajín, **pokiaľ to je dôležité pre splnenie cieľov tohto programu**.

Článok 7 Cieľové skupiny a spoločné činnosti

1. Program sa zameriava na zapojenie týchto skupín:
 - a) pracovníci agentúr zaoberajúcich sa odhaľovaním falšovania a bojom proti nemu (najmä policajné zbory a finančné správy v závislosti od ich osobitných funkcií na národnej úrovni);
 - b) zamestnanci spravodajských služieb;
 - c) zástupcovia národných centrálnych bánk, mincovní, komerčných bánk a iní finanční sprostredkovatelia (najmä v súvislosti s povinnosťami finančných inštitúcií);
 - d) súdni úradníci, právnici a **členovia súdneho zboru** špecializovaní v tejto oblasti;
 - e) iné skupiny zainteresovaných špecialistov (ako sú obchodné a priemyselné komory alebo porovnateľné štruktúry schopné poskytovať prístup k malým a stredným podnikateľom, obchodníkom a prepravcom peňažnej hotovosti).
2. **Činnosti** v rámci tohto programu sa môžu organizovať spoločne s Komisiou a ďalšími partnermi, ktorí majú príslušnú odbornosť, ako sú:
 - a) národné centrálné banky a **Európska centrálna banka** (ECB);
 - b) Národné centrá pre analýzy (NAC) a Národné centrá pre analýzy mincí (CNAC);
 - c) Európske technické a vedecké centrum (ETSC) a mincovne,
 - d) Europol, **Eurojust** a Interpol ;
 - e) národné centrálné úrady proti falšovaniu ustanovené v článku 12 Medzinárodného dohovoru na potláčanie falšovania meny podpísaného v Ženeve 20. apríla 1929¹ a iné agentúry špecializujúce sa na predchádzanie, odhaľovanie a presadzovanie práva v súvislosti s falšovaním;
 - f) špecializované orgány zaoberajúce kopírovacím a certifikačnými technológiami, tlačiarne a rytci;

¹ **Zbierka zmlúv Spoločenosti národov** č. 2623 (1931), s. 372.

- g) *iné* subjekty ponúkajúce špecifickú expertízu, v prípade vhodnosti aj takéto subjekty z tretích krajín a najmä z prístupujúcich kandidátskych krajín;
- ga) *súkromné subjekty, ktoré získali a preukázali technické poznatky, a tímy špecializujúce sa na odhaľovanie falošných bankoviek a mincí.*

Článok 8

Oprávnené činnosti

1. Program zohľadňuje nadnárodné a multidisciplinárne aspekty boja proti falšovaniu a presadzuje osvedčené postupy prispôsobené národným špecifikám jednotlivých členských štátov.
2. Program *poskytuje za podmienok, ktoré sú stanovené v ročných pracovných programoch uvedených v článku 11, finančnú podporu týchto činností:*
 - a) Výmena a **šírenie** informácií, najmä prostredníctvom workshopov, stretnutí a seminárov **vrátane odbornej prípravy**, cielených stáží a výmeny pracovníkov príslušných vnútroštátnych orgánov a iných podobných **činností**. Výmena informácií *sa bude okrem iného zameriavať* na:
 - metodiky na monitorovanie a analýzu ekonomického a finančného vplyvu falšovania,
 - prevádzkovanie databáz a systémov včasného varovania,
 - používanie detekčných nástrojov s počítačovou podporou,
 - metódy vypočúvania a vyšetrovania,
 - vedeckú pomoc (najmä vedecké databázy a technológie na sledovanie/monitorovanie nového vývoja),
 - ochranu eura mimo Európskej únie,
 - výskumné **činnosti**,
 - poskytovanie osobitných **operačných odborných poznatkov**.
 - b) Technická, vedecká a prevádzková podpora, *ktorá sa v rámci programu javí ako nevyhnutná, a to* predovšetkým vrátane:
 - **všetkých vhodných opatrení**, ktoré **vytvoria** zdroje vzdelávania na úrovni **Únie** (príručka o právnych predpisoch Únie, informačné bulletiny, praktické príručky, glosáre a lexikóny, databázy najmä v oblasti vedeckej pomoci alebo technologického dozoru) alebo počítačové podporné aplikácie (napr. softvér),
 - príslušných štúdií s multidisciplinárnym a nadnárodným rozmerom,
 - rozvoja technických podporných nástrojov a metód na uľahčenie **činností** odhaľovania na úrovni **Únie**;

- finančnej podpory na spoluprácu pri operáciách, do ktorých sú zapojené aspoň dva štáty, ak takáto podpora nie je k dispozícii z iných programov európskych inštitúcií a orgánov.
- c) Granty na financovanie nákupu zariadení, ktoré majú používať orgány špecializované na boj proti falšovaniu na ochranu eura proti falšovaniu, **v súlade s článkom 10 ods. 3.**

Kapitola II

Finančný rámec

Článok 9 Finančné krytie

1. **Finančné krytie na vykonávanie programu na obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2020 sa stanovuje na 7 344 000 EUR (v súčasných cenách).**
- 1a. ***V rámci finančného krytia programu sa sumy pridelujú na oprávnené činnosti uvedené v článku 8 ods. 2 v súlade s orientačným pridelením prostriedkov uvedeným v prílohe.***
Komisia sa od uvedeného orientačného pridelenia finančných prostriedkov neodchýli o viac než 10 %. Pokiaľ sa ukáže, že je nevyhnutné tento limit prekročiť, Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 9a prijímať delegované akty s cieľom zmeniť orientačné pridelenie finančných prostriedkov stanovené v prílohe.
2. ***Ročné rozpočtové prostriedky schvaľuje Európsky parlament a Rada v medziach viacročného finančného rámca.***

Článok 9a Vykonávanie delegovania právomoci

1. ***Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.***
2. ***Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 9 sa Komisii udeľuje na obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2020.***
3. ***Delegovanie právomoci uvedené v článku 9 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.***
4. ***Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.***
5. ***Delegovaný akt prijatý podľa článku 9 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť***

námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predlži o dva mesiace.

Článok 10

Typy finančnej podpory a spolufinancovanie

1. Komisia vykonáva program v súlade s nariadením **■** (EÚ, Euratom) č. 966/2012.
2. ***Finančná podpora poskytovaná v rámci programu na činnosti*** uvedené v článku 8 má formu:
 - a) ***grantov;***
 - b) ***verejného obstarávania,***
3. Nákup zariadení nebude jedinou zložkou dohody o poskytnutí grantu.
4. Miera ***spolufinancovania*** v prípade grantov **■** ***nepresahuje 75 %*** oprávnených nákladov. Vo výnimočných a náležite odôvodnených prípadoch vymedzených v ***ročných pracovných programoch, ktoré sú uvedené*** v článku 11, ***nepresahuje*** miera spolufinancovania 90 % oprávnených nákladov.
5. Ak sa ***činnosti*** uvedené v článku 8 organizujú spoločne s **■** ECB, Eurojustom, Europolom alebo Interpolom, vzniknuté náklady sa rozdelia medzi partnerov. V každom prípade každý partner znáša náklady na cestovné a ubytovanie vlastných hosťujúcich prednášajúcich.

Článok 11

Ročné pracovné programy

Na vykonávanie programu Komisia prijme ročné pracovné programy. ■

V každom ročnom pracovnom programe sa na účely naplnenia cieľov programu stanovia:

- a) ***činnosti, ktoré sa majú vykonať, v súlade so všeobecnými a osobitnými cieľmi uvedenými v článkoch 3 a 4, a to vrátane orientačného pridelenia finančných zdrojov a metódy vykonávania;***
- b) ***v prípade grantov: základné výberové kritériá a maximálna možná miera spolufinancovania.***

Zdroje vyčlenené na opatrenia v oblasti komunikácie **■** v rámci tohto ***programu*** takisto prispievajú k pokrytiu nákladov na ***inštitucionálnu*** komunikáciu v súvislosti s politickými prioritami **■** ***Únie, pokiaľ sa týkajú všeobecných cieľov tohto programu.***

Kapitola III

Monitorovanie a hodnotenie

Článok 12

Monitorovanie, hodnotenie a riadenie

1. Program vykonáva Komisia v spolupráci s členskými štátmi prostredníctvom **pravidelných** konzultácií v rôznych fázach realizácie programu vo **■** výbore **uvedenom v nariadení** (ES) č. 1338/2001 so zreteľom na príslušné opatrenia, ktoré prijali iné príslušné orgány, najmä ECB a Europol.
- 1a.** Komisia sa snaží zabezpečiť jednotnosť a doplnkovosť medzi týmto **■** programom **■** a inými príslušnými programami a **činnosťami na úrovni Únie**.
2. Komisia každoročne poskytuje informácie o výsledkoch programu Európskemu parlamentu a Rade. Uvádzajú sa informácie o jednotnosti a doplnkovosti s inými **relevantnými** programami a **činnosťami** na úrovni Európskej únie. Komisia priebežne informuje o výsledkoch **činností** podporovaných v rámci programu. Všetky zúčastnené krajiny a **ostatní príjemcovia** poskytnú Komisii všetky údaje a informácie potrebné na umožnenie monitorovania a hodnotenia programu.
3. Hodnotenie programu vykonáva Komisia. Komisia do 31. decembra 2017 **predloží nezávislú** hodnotiacu správu v **polovici obdobia** o plnení cieľov všetkých opatrení (na úrovni výsledkov a vplyvov), **efektívnom a nákladovo účinnom využívaní** zdrojov a jeho **■** pridanej hodnote **pre Úniu**. **Hodnotiaca správa by sa mala vypracovať** s cieľom poskytnúť informácie na rozhodnutie o predĺžení, úprave alebo pozastavení **opatrení**. Hodnotenie sa dodatočne zaoberá aj priestorom pre zjednodušenie, jeho vnútorným a vonkajším súladom, stálou opodstatnenosťou všetkých cieľov, ako aj príspevkom opatrení k prioritám Únie týkajúcim sa inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu. Zohľadňujú sa v ňom výsledky hodnotenia dlhodobých vplyvov predchádzajúcich opatrení.
- 3a.** Dlhodobejšie dôsledky a udržateľnosť účinkov programu sa **takisto** posúdia s ohľadom na **poskytnutie informácie na rozhodnutie** o prípadnom predĺžení, úprave alebo pozastavení následného programu.
4. Komisia okrem toho predloží do 31. decembra 2021 Európskemu parlamentu a Rade **záverečnú hodnotiacu** správu o dosiahnutých výsledkoch programu.

Článok 13

Ochrana finančných záujmov **■** Únie

1. Komisia prijme príslušné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa pri vykonávaní **činností** financovaných podľa tohto nariadenia chránili finančné záujmy Únie **uplatňovaním** preventívnych opatrení na zamedzenie podvodom, korupcií a iným protiprávnym činnostiam, **účinnými kontrolami, vymáhaním neoprávnene vyplatených súm pri odhalení nezrovnalostí** a v **prípade potreby aj ukladaním** účinných, primeraných a odrádzajúcich **administratívnych a finančných** pokút.

2. Komisia alebo jej zástupcovia a Dvor audítorov majú právomoc vykonávať kontrolu na základe dokumentov a na mieste u všetkých príjemcov grantov, dodávateľov a subdodávateľov, ktorí dostali finančné prostriedky EÚ v rámci programu.
3. Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) môže vykonávať **vyšetrovania vrátane** kontrol na mieste a inšpekcií, ■ a to v súlade s **ustanoveniami** a postupmi **stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013¹ a v nariadení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96² s cieľom zistiť, či v súvislosti s dohodou o grante, rozhodnutím o grante alebo zmluvou financovanou podľa tohto programu** nedošlo k podvodu, korupcii alebo akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie.
4. Bez toho, aby boli dotknuté **odseky 1, 2 a 3**, dohody o spolupráci s tretími krajinami a s medzinárodnými organizáciami, zmluvy, dohody o grante a rozhodnutia o grante ■ vyplývajúce z vykonávania tohto nariadenia, **obsahujú ustanovenia**, ktoré Komisii, Dvoru audítorov a úradu OLAF v **súlade s ich právomocami** výslovne **udeľujú právomoc vykonávať takéto audity a vyšetrovania**.

Kapitola IV

Záverečné ustanovenia

Článok 14 Zrušenie

Rozhodnutia 2001/923/ES, 2001/924/ES, 2006/75/ES, 2006/76/ES, 2006/849/ES a 2006/850/ES sa zrušujú ■ .

Finančné záväzky súvisiace s činnosťami vykonávanými na základe týchto rozhodnutí sa však naďalej riadia týmito rozhodnutiami až do svojho ukončenia.

Článok 15 Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť ■ dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch v súlade so zmluvami.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

² Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

V ...

Za Európsky parlament
Predseda

Za Radu
Predseda

PRÍLOHA

Orientačné pridelenie prostriedkov na oprávnené činnosti uvedené v článku 8 ods. 2

V rámci finančného krytia programu sa najmenej 90 % rozpočtu prideľuje na tieto oprávnené činnosti uvedené v článku 8 ods. 2:

- výmena a šírenie informácií,***
- technická, vedecká a prevádzková podpora,***
- granty na financovanie nákupu zariadení, ktoré majú používať orgány špecializované na boj proti falšovaniu.***